



Español
2

SONG PACKET

2015-2016

PicCOLLAGE

Canción	Página
Billy y las Botas—Señor Wooly	3
Waka Waka—Shakira	5
Héroes—Enrique Iglesias	6
Corre—Jesse y Joy	7
Darte un beso—Prince Royce	9
Wavin' Flag—David Bisbal	10
Mi Verdad—Maná y Shakira	11
La Bamba—Los Lobos	14
Mientes—Camila	16
Vivir Mi Vida—Marc Anthony	18
Es una Ganga—Señor Wooly	20
Te Mueves Tú—David Bisbal	24
Cascabeles/Navidad	25
Te Veo—Lasso	27
Perdón, perdón—Ha-ash	28

Billy y las Botas— Señor Wooly

Find the song activities here: http://www.senorwooly.com/song/billy_botas

This page intentionally left blank.

Waka Waka por Shakira

Llega el momento, _____ las murallas
Va a comenzar la única justa de la batallas.

No duele _____, no existe _____
Quítate el polvo, _____ y vuelves al
ruedo.

Y la presión que _____
Espera en ti, tu gente!

Ahora vamos por todo y _____ la suerte

Tsamina mina Zangaléwa

Porque esto es África.

Tsamina mina ¡eh! ¡eh! Waka waka ¡eh! ¡eh!

Tsamina mina Zangaléwa

Porque esto es África.

Oye tu dios y no estarás solo

Llegas aquí para _____, lo tienes todo.

La hora _____, es el momento

Vas a ganar cada batalla, ya lo presiento.

Hay que _____ de cero

Para tocar el cielo.



sientes

empezar

caen

te acompaña

el golpe

se acerca

el miedo

brillar

ponte de pie

HÉROE

Por Enrique Iglesias

Quiero ser tu héroe

Si una vez yo pudiera 1. _____
a erizar de 2. _____ tu piel
a quemar que se yo, tu 3. _____
y morirme allí 4. _____

y si entonces
temblarás por mi
5. _____ al verme sufrir
ay sin dudar tu 6. _____ entera dar
como yo la doy por ti.

Si pudiera ser tu héroe
si pudiera ser tu dios
que 7. _____ a ti mil veces
8. _____ ser mi salvación.

Si supieras
la 9. _____ que llevo
que me 10. _____
y me 11. _____ por 12. _____
¿Y qué 13. _____ da?

Mira, que al final
lo que 14. _____ es que te quiero

Un mensaje secreto:

1 2 3 4 5 6 7

8 9

10 11 12 13 14



Boca = R
Dentro = A
Después = I
Frío = N
Hiere = G
Importa = O
Llegar = E
Llorarás = Q
Locura = S
Más = P
Mata = U
Puede = E
Salvarte = E
Vida = U

Corre por Jesse y Joy

- 1 Me miras diferente
 - 2 Me _____ y no siento tu calor
 - 3 Te digo lo que siento
 - 4 Me interrumpes y _____ la oración
 - 5 Siempre tienes la razón
 - 6 Tuu... libreto de siempre tan predecible
 - 7 Yaaa... ya me lo sé
- 8 Así que corre corre corre corazón**
9 De los dos tú siempre fuiste el más veloz
10 _____ todo lo que quieras pero vete ya
11 que mis lágrimas jamás te voy a dar
12 Así que corre como siempre no _____ atrás
13 lo has hecho ya y la _____ me da igual.
- 14 Ya viví esta _____
 - 15 Y con mucha pena te digo no, _____ no
 - 16 Di lo que podía, pero a media puerta
 - 17 Se quedó mi _____
 - 18 Tuuu... libreto de siempre tan repetido
 - 19 Yaaa no no te queda bien

CORO

- 20 Tuuu... el _____ de siempre, los mismos _____
- 21 Yaaa... ya me lo sé

abrazas
conmigo
corazón
escena
mires
perro
terminas
toma
trucos
verdad



Translate the lyrics from the song:

- 1 _____
- 2 _____ and I don't _____ your heat
- 3 I tell you what I _____
- 4 You _____ me and _____ the sentence
- 5 You are always _____
- 6 Youuuuur...script always so predictable
- 7 Noooooow... I _____

- 8 So run run run darling**
- 9 Of the two (of us) you always were the _____**
- 10 Take _____ you want but go now**
- 11 'cause my tears I will never _____ to you**
- 12 So run like _____ don't look back**
- 13 You've done it now and _____ it doesn't matter**

- 14 I already _____ this scene
- 15 And with much pain I tell you no, not _____
- 16 I gave you what I _____, but in the middle of the _____
- 17 _____ my _____
- 18 Youuuuur...script always so repeated
- 19 Noooooow... It doesn't suit you well

- CHORUS**

- 20 Youuuuur... _____ the _____, the same tricks
- 21 Noooooow...I _____

Darte Un Beso – Prince

Royce

Amarte como te _____ es complicado
Pensar cómo te pienso es un _____
Mirar cómo te _____ está prohibido
Tocarte como quiero es un delito

Ya no sé qué hacer para que estés

_____ para encender
tu amanecer
Falar en portugués .
Aprender a _____ francés
O bajar la luna hasta tus pies

CORO

Yo solo quiero darte un beso
Y regalarte mis _____
Cantar para calmar tus _____
Quiero que no te falte nada
Yo solo quiero darte un beso
Llenarte con mi amor el _____
Llevarte a _____ el cielo
Quiero que no te falta nada

Si el _____ fuera mío te lo daría
Hasta mi _____ la cambiaría
Por ti hay tantas _____ que
yo haría
Pero tú no me das ni las noticias

Y ya no sé qué hacer para que
estés _____
si apagara el _____ para
encender tu amanecer
Falar en portugués .
Aprender a _____ francés
O bajar la luna hasta tus pies

CORO



amo
pecado
miro
bien
sol
hablar
luna
mañanas
miedos
alma
conocer
mundo
cosas
religión

Wavin' Flag

David Bisbal (featuring K'naan)

ohhh ohhh ohhh ohhh (x2)
 Give me freedom
 Give me fire
 Give me reason
 Take me higher
 See the champions
 Take the field now
 You define us
 Make us feel proud

En las calles muchas manos
 levantadas, _____
 una fiesta sin descanso
 los paises como hermanos

Canta y une tu voz
 grita fuerte que te escuche
 el sol
 el partido ya va a comenzar
 todos juntos vamos a ganar

Unidos!
 Seremos _____,
 seremos _____
 somos un pueblo
 _____ de libertad
 que viene y que va
 que viene y que va
 que viene y que va...

When I get older
 I will be stronger
 they'll call me freedom
 just like a waving flag
 so wave your flag
 Now wave your flag

Now wave your flag
 Now wave your flag (x4)
 ohhh ohhh ohhh ohhh (x2)

Danos vida
 danos fuego
 que nos lleve a lo alto
 _____ o

 pero unidos a intentarlo

In the streets
 our heads out lifting
 as we lose our inhibition
 celebration is around us
 every nation all around us

Singing forever young
 singing songs underneath
 the sun
 let's rejoice to the beautiful
 game
 and together at the end of
 day

We all sing:

Seremos _____,
 seremos _____
 somos un pueblo
 _____ de libertad
 que viene y que va
 que viene y que va
 que viene y que va
 que viene y que va

When I get older
 I will be stronger
 they'll call me freedom
 just like a wavin flag
 so wave your flag
 Now wave your flag
 Now wave your flag
 Now wave your flag (x4)

ohhh ohhh ohhh ohhh (x2)

¡Unidos!
 Seremos

_____,
 seremos _____

 somos un pueblo
 _____ de libertad

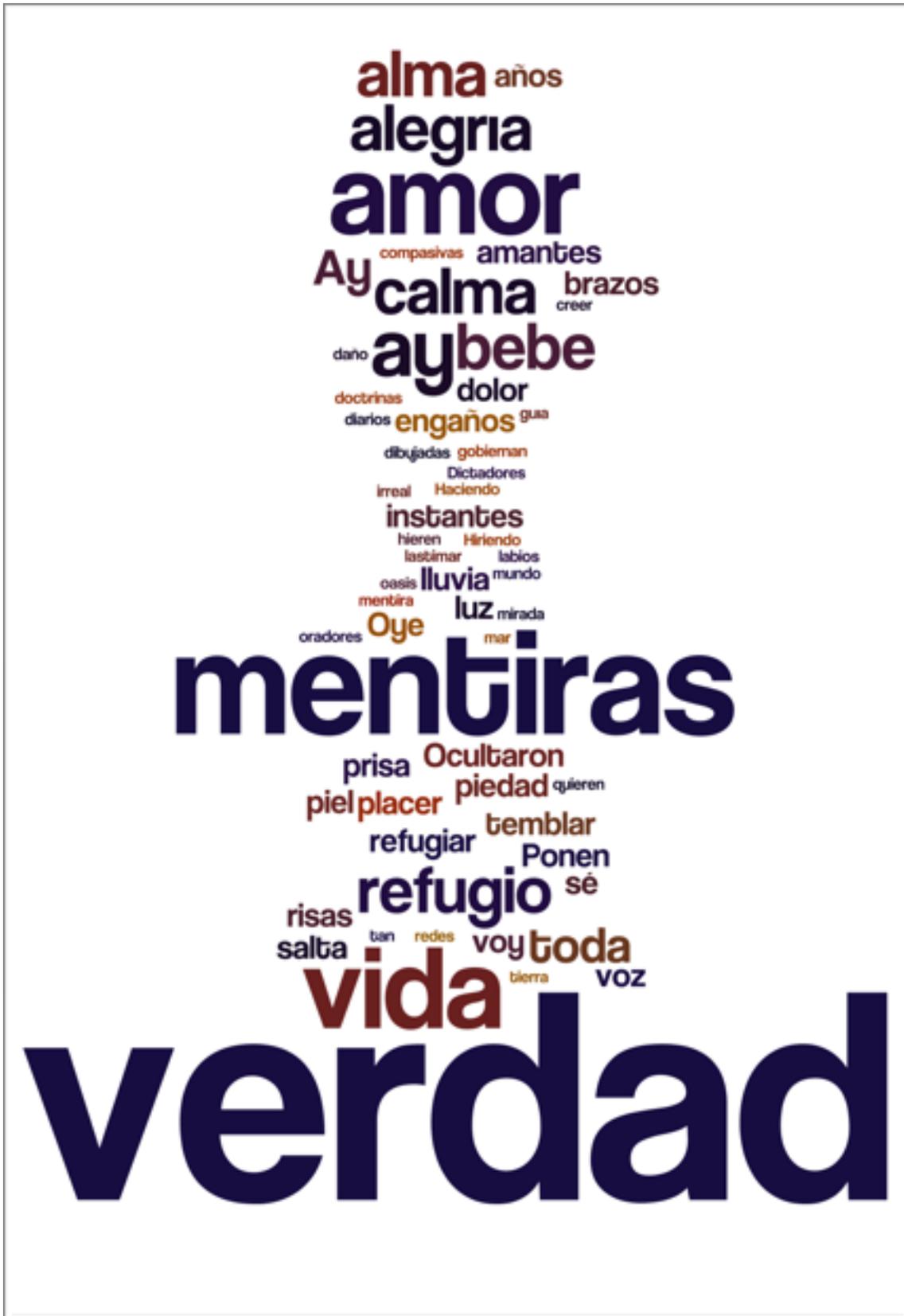
When I get older
 I will be stronger
 they'll call me freedom
 just like a waving flag
 so wave your flag
 Now wave your flag
 Now wave your flag
 Now wave your flag (x4)
 ohhh ohhh ohhh ohhh (x2)
 And everybody will be
 singing...
 ohhh ohhh ohhh ohhh
 And we all will be singing...



**grandes
 fuertes
 campeones
 vencidos
 bandera
 celebrando**

Mi Verdad—Maná y Shakira

As you listen to the song, put a check mark next to the words that you hear.



Hay mentiras en los labios
Hay mentiras en la piel, que dolor
Hay mentiras, hay amantes
Que por instantes de placer
Ponen su vida a temblar

Hay mentiras compasivas
Hay mentiras por piedad
Que no quieren lastimar
Hay mentiras que nos hieren de verdad
Ay, ay, ay

Hay engaños que por años
Ocultaron la verdad
Haciendo mucho daño
Ay, yo me voy a refugiar
A la tierra de tu amor (mi verdad)

Tú eres mi amor, mi alegría
La verdad de mi vida
Mi bebe que me salta a los brazos de prisa
Tú eres mi refugio y mi verdad

Oye, tú eres mi amor, mi alegría
La verdad de mi vida
Mi bebe que me calma el alma con risas
Tú eres mi refugio y mi verdad

Hay mentira en la mirada
Hay mentiras en la piel, dibujadas
Hay mentiras, hay amantes
Que por instantes de placer
Ponen su vida a temblar

Hay doctrinas y oradores

Dictadores sin piedad
Que gobiernan sin verdad
Y hay mentiras en los diarios, en las redes
Y en el mar, ay ay ay

Hay engaños que por años
Ocultaron la verdad
Hiriendo de dolor
Ay, yo me voy a refugiar
Al oasis de tu amor

Tú eres mi amor, mi alegría
La verdad de mi vida
Mi bebe que me salta a los brazos de prisa
Tú eres mi refugio y mi verdad

Oye, tú eres mi amor, mi alegría
La verdad de mi vida
Mi bebe que me calma el alma con risas
Tú eres mi refugio y mi verdad

En un mundo tan irreal
No sé qué creer
Y amor sé que tú eres mi verdad, eres mi
verdad
Tú eres la luz que me guía
Tú eres la voz que me calma
Tú eres la lluvia de mi alma
Y eres toda mi verdad
Tú eres la luz de mi vida
Tú eres la voz que me calma
Tú eres la lluvia de mi alma
Y eres toda mi verdad
Eres toda mi verdad



Draw what each lyric means.

1. Hay mentiras en los labios.



2. Hay amantes que ponen su vida a temblar



3. Tú eres mi amor, mi alegría.



4. Hay mentira en la mirada



5. Tú eres la voz que me calma



6. Tú eres la lluvia de mi alma



La Bamba—Los Lobos

Para _____ la bamba,
Para _____ la bamba,

Se necesita una poca de gracia.
Una poca de gracia pa mi pa ti.

Arriba y _____
Y arriba y arriba, por ti seré,

Por ti seré
Por ti seré.

Yo no soy marinero.
Yo no soy marinero, soy _____.
Soy capitán.
Soy capitán.

Bamba-bamba,
Bamba-bamba,
Bamba-bamba,
Ba...

Para _____ la bamba,
Para _____ la bamba,
Se necesita una poca de gracia.
Una poca de gracia pa mi pa ti.
Arriba, arriba.

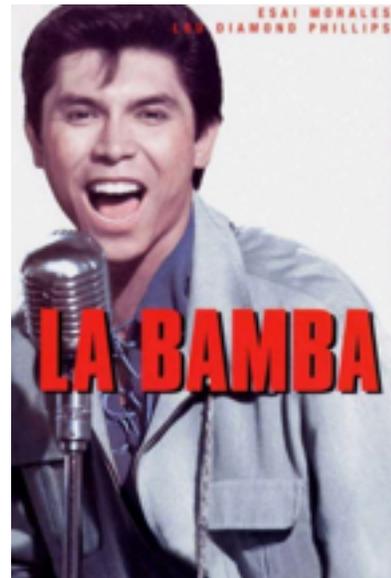
Para bailar la bamba,
Para bailar la bamba,

Se necesita una poca de gracia.
Una poca de gracia pa mi pa ti.
Arriba y arriba
Y arriba y arriba, por ti seré,
Por ti seré.
Por ti _____.

Bamba-bamba,
Bamba-bamba,
Bamba-bamba.

Write in English.

**arriba
bailar
seré
capitán**



Para bailar la bamba

Se necesita una poca de gracia.

Yo no soy marinero, soy capitán.

Y arriba y arriba, por ti seré,

Write in Spanish.

In order to dance Gagnum Style

A little bit of pizza is needed

I am not an animal, I am a student.

In order to drive to Leeds from Leavitt, a lot of cows are needed.

Camila - Mientes

...
Tú, _____ a mi vida para enseñarme,
tú, _____ encenderme y luego apagarme,
tú, te _____ indispensable para mí y... y...

Y con los ojos cerrados te _____,
si yo busqué dolor lo _____,
no eres la persona que _____,
que _____, que _____.

Mientes, me haces daño y luego te arrepientes
ya no tiene caso que lo intentes
no me quedan ganas de sentir

Llegas cuando estoy a punto de olvidarte
busca tu camino en otra parte
mientras busco el tiempo que _____
y hoy estoy mejor sin ti.

Voy de nuevo recordando lo que soy,
sabiendo lo que das y lo que doy,
en mí no queda espacio para ti y... y... y...

Y el tiempo hizo lo suyo y _____
las cosas no suceden porque sí,
no eres la persona que _____,
que _____, que _____.

Mientes, me haces daño y luego te arrepientes
ya no tiene caso que lo intentes
no me quedan ganas de sentir

Llegas cuando estoy a punto de olvidarte
busca tu camino en otra parte
mientras busco el tiempo que _____
y hoy estoy mejor sin ti, y hoy estoy mejor sin ti.

Llegas cuando estoy a punto de olvidarte
busca tu camino en otra parte
mientras busco el tiempo que _____
y hoy estoy mejor sin ti, (x3)

....



**comprendí
creí
hiciste
llegaste
seguí
conseguí
pedí
pensé
perdí**

Sentimientos y lugares

Esta música me hace sentir

Esta música me hace pensar que estoy en

-
-
-

Cuando escucho la música, hay esta imagen (dibujo) en mi cabeza:

Mi opinion personal de esta música es:

"Vivir Mi Vida"

Mark Anthony

Voy a reír, voy a _____
vivir mi vida la la la la
voy a _____, voy a gozar
vivir mi vida la la la la

Voy a reír, _____ a bailar
vivir mi vida la la la la
voy a reír, voy a _____
vivir mi vida la la la la

A veces llega la _____
para limpiar las heridas
a veces _____ una gota
puede vencer la sequía

Y para que _____, pa' qué
si duele una pena, se olvida
y para qué sufrir, pa' qué
si así es la _____,
hay que vivirla la la le

Voy a reír, voy a bailar
vivir _____ vida la la la la
voy a reír, voy a gozar
vivir mi vida la la la la

Voy a vivir el momento
para entender el destino
voy a _____ el silencio
para encontrar el camino

bailar duele escuchar
gozar llorar lluvia mi
reír sólo vida vivir voy

Y para que llorar, pa' qué
si _____ una pena, se olvida
y para qué sufrir, pa' qué
si duele una pena, se olvida la la le

Voy a reír, voy a bailar
vivir mi vida la la la la
voy a reír, voy a gozar
_____ mi vida la la la la

Voy a reír, voy a bailar
pa' qué llorar, pa' que sufrir
empieza a soñar, a reír
voy a reír, voy a bailar
siente y baila y goza
que la vida es una sola
voy a reír, voy a bailar
vive, sigue
siempre pa'lante
no mires pa' tras
mi gente
la vida es una

Voy a reír, voy a bailar
vivir mi vida la la la la
voy a reír, voy a gozar
vivir mi vida la la la la

Preguntas personales:

1. La vida es fácil o difícil? ¿Por qué?
2. ¿Cuándo es fácil la vida?
3. ¿Cuándo es difícil la vida?
4. ¿La vida es más difícil para adultos o niños?
5. ¿Ha muchos o pocos problemas en la vida? ¿Cuáles son?

6. ¿Hay más problemas para adultos o para niños?
7. ¿Cómo es diferente la vida en California?
 ¿En Florida?
 ¿En Boston?
 ¿En México?
 ¿En Turner?

8. ¿Te duele el estómago?
9. ¿Qué te duele?
10. ¿Dónde vas a reír?
11. ¿Dónde vas a bailar?
12. ¿Dónde vas a gozar?
13. ¿A veces no encuentras la tarea?

14. ¿Dónde vas a escuchar música?
15. ¿Dónde vas a mirar la tele?

Es una Ganga—Señor Wooly

To find the song activities for this song, go here: <http://www.senorwooly.com/song/es-una-ganga>

This page intentionally left blank

This page intentionally left blank.

This page intentionally left blank.

David Bisbal - Te Mueves Tú, Se Mueven Todos ft. Ha-ash & Reik

Te mueves tú, se mueven todos
Vibra de emoción, es pura diversión
Te mueves tú, se mueven todos
Vibra de emoción, es pura diversión

Ven, _____ y destapa la vida
Que hay tanto por hacer _____
Y hoy brilla el sol en tu corazón

Venga, es _____ de moverte conmigo
Hoy juntos lo podremos lograr, enciendete ya
Pongamos en acción
Es pura diversión

Y ya, muévete ya
Dale a tu cuerpo lo mejor

Te mueves tú, se mueven todos
Destapa el movimiento de tu cuerpo, nena
Te mueves tú, se mueven todos
Bailamos todos juntos, que la vida es buena

Y, oh le, le, le, oh la, la
Manos arriba y paso al lado
Da media vuelta y para atrás
Oh le, le, le, oh la, la
Todos abajo, dale cintura
Que esto no va a parar

Muévete, dale a tu cuerpo lo que quiere
Y muévete, _____ a todos a no pararse
Muévete las manos abajo, las manos arriba
Darle cintura con _____
Que _____ el cuerpo es pura diversión
Porque si tú no mueves se te alegra el corazón
Tú puedes formar parte de este _____
Se te mueves tú, se te alegra _____

Se el mueve el grande, se el mueve el chico
Se el mueve el padre, se el mueve _____
Que nadie se quede _____
Pon tu cuerpo para delante y para el lado

Se mueve el joven y el ancianito
Se mueve el alto y el chaparrito
Si tú te mueves, me muevo
Y así lo _____ todos

Ven, despiérta llenate de _____
_____ todos con tu alegría
Es hora de vivir con pasión
Ven ya, que tú eres parte del movimiento
Con Coca-cola vive el momento
Que sube por _____, verás que la sensación
Es pura diversión

Ya, muévete ya
Dale a tu cuerpo lo mejor

Te mueves tú, se mueven todos
Destapa movimiento de tu cuerpo, nena
Te mueves tú, se mueven todos
Bailamos todos juntos, que la vida es buena

Y, oh le, le, le, oh la, la
Manos arriba y paso al lado
Da media vuelta y para atrás
Oh le, le, le, oh la, la
Todos abajo, dale cintura
Que esto no va a parar (x3)

Te mueves tú, se mueven todos
Destapa movimiento de tu cuerpo, nena
Te mueves tú, se mueven todos
Bailamos todos juntos, que la vida es buena

Y, oh le, le, le, oh la, la
Manos arriba y paso al lado
Da media vuelta y para atrás
Oh le, le, le, oh la, la
Todos abajo, dale cintura
Que esto no va a parar

Te mueves tú, se mueven todos

Cascabeles

O qué felicidad _____ en un trineo
Por los caminos qué blancos ya están
Nos paseamos con gritos de _____
Con cantos y risa de dicha caminamos

Cascabeles, cascabeles Tra la la la la
Qué alegría todo el día Tra la la la la la
(Repita)

O que felicidad _____ en un trineo
Por los bosques qué lindos ya se ven
Nos paseamos con gritos de _____
Y cascabeles agitados
Caminamos

Cascabeles, cascabeles Tra la la la la
Qué alegría todo el día Tra la la la la la
(Repita)



Navidad, Navidad

Navidad, _____

Tra la la la la la la la
Todo el mundo canta, _____
Tra la la la la la la la
Qué alegría, qué _____
Tra la la la la la la la
Todo el mundo canta, _____
Tra la la la la la la la



Write in English:

O qué felicidad caminar en un trineo

Por los caminos qué blancos ya están

Nos paseamos con gritos de alegría

Write in Spanish:

1. Oh what happiness to drive to school

2. We eat and speak Spanish with shouts of joy

Write in English:

Todo el mundo canta, canta

Write in Spanish:

1. Everybody dances, cries, talks

Te veo por Lasso

En un _____ de ojos apareció
Tu _____ sonriendo sin preocupación
Al despertar, la realidad me sacudió
Y comprendí que fue un _____
Y que nunca estuviste aquí

Intento convencerme que encontraré
La forma de olvidarte con otra _____
En eso estoy, ¿y _____ qué?
No funciona, no funciona, ni funcionará

CORO:

¿Por qué me enamoré de ti?
La _____ ya perdí
¿Dónde me equivoqué? sí yo juré, sí prometí
Que no iba a suceder
Que no iba a caer
Pero es que hueles a
_____ y yo soy

No puedo más

No creas que fue fácil dejarte ir
No hay _____ en la
semana que no piense en ti
Yo sé que por televisión
Parece que solo _____ y
lo que yo sentía
Por ti fue una ilusión

No supe explicarte que mi _____
Nunca fue apartarte y no _____ opción
Decidí no sufrir
Y desde ese _____ no he mirado a atrás

CORO: _____

Te veo, vuelvo a levantarme
Te veo, vuelvo a respirar (Bis x4)

Aunque luego, me despierte y deje de soñar

cara
cerrar
día
flores
guerra
humano
intención
miento
momento
mujer
sabes
sueño
tuve



Perdón, perdón—Ha-Ash

Perdóname por ver 1. _____ en un cielo gris
 Por convencerme que a tu lado iba a ser 2. _____,
 Perdóname por entregarme a ti...

Te imaginé sincero cuando no era así
 y si tenías 3. _____ eran para mí,
 discúlpame pero que 4. _____ fui.

Te idealicé a mi lado en mis noches y días,
 Y me aferré a la idea que eras el amor de mi
 5. _____...

Hoy te pido perdón, perdón, perdón,
 Por haberte confiando sin dudar mi 6. _____,
 Entregar mi alma a tus brazos
 Por confiar mi cuerpo en tus 7. _____ ...
 Perdón, perdón, perdón
 Por crearme esta falsa historia de 8. _____,
 Y te pido perdón
 Por haber esperado demasiado,
 De un perdedor...

Me dabas las señales pero no las veía,
 Creía que un día de pronto cambiarías,
 No puede ser que 9. _____ me vi...

Te idealicé a mi lado en mis noches y días,
 Y me aferré a la idea que eras el amor de mi 10. _____...

Hoy pido perdón, perdón, perdón,
 Por haberte confiando sin dudar mi 11. _____.
 Entregar mi alma a tus 12. _____
 Por confiar mi cuerpo en tus manos ...

Perdón, perdón, perdón
 Por crearme esta falsa historia de amor,
 Y te pido perdón
 Por haber esperado demasiado,
 De un perdedor...

corazón - L
 feliz - O
 estúpida - A
 tonta - D
 brazos - U
 colores - S
 vida - E
 ojos - N
 manos - S
 amor - I



Mensaje Secreto:

1	2	3	4	5				
6	2	12	1	8	9	3	9	

